JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

TUESDAY, 18 JULY 2000 No. 2000/136 MARDI 18 JUILLET 2000

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 18 July 2000

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Western Sahara (S/2000/683)

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mardi 18 juillet 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

Sahara occidental (S/2000/683)

Questions diverses

Announcement

A public meeting of the Security Council will be held on Thursday, 20 July 2000, at 10 a.m. in the Security Council Chamber, in connection with conflict prevention. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers may contact the Secretariat (tel.: (212) 963-5257; room S-3520B).

Avis

Le Conseil de sécurité tiendra une séance publique le jeudi 20 juillet 2000 à 10 heures dans la salle du Conseil de sécurité, sur la question de la prévention des conflits. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs peuvent contacter le Secrétariat (tél. : (212) 963-5257; bureau S-3520B).

FIFTY-FIFTH SESSION OF
THE GENERAL ASSEMBLY

(THE MILLENNIUM ASSEMBLY OF
THE UNITED NATIONS)

The Millennium Summit of
the United Nations
(6 to 8 September 2000)

The provisional list of speakers (No. 2) for the plenary meetings of the Millennium Summit of the United Nations is available in room S-3001.

General debate
(12 to 16, 18 to 22 September 2000)

The provisional list of speakers (No. 2) for the general debate of the fifty-fifth session of the General Assembly is now available in room S-3001.

CINQUANTE-CINQUIÈME SESSION
DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

(L'ASSEMBLÉE DU
MILLÉNAIRE)

Le Sommet du
Millénaire
(6 au 8 septembre 2000)

La liste des orateurs provisoire (No 2) pour les séances plénières du Sommet du Millénaire est disponible au bureau S-3001.

Débat général
(12 au 16, 18 au 22 septembre 2000)

La liste des orateurs provisoire (No 2) pour le débat général de la cinquante-cinquième session de l'Assemblée générale est maintenant disponible au bureau S-3001.

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED
PURSUANT TO RESOLUTION 1132 (1997)
CONCERNING SIERRA LEONE

3.30 p.m.	15th meeting* (closed)	Conference Room 7

* The Chairman will give an oral briefing to interested members of the United Nations in the same room, immediately following the meeting. Following the oral briefing, the Chairman will give a briefing to the press.

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR
LA RÉSOLUTION 1132 (1997) CONCERNANT
LA SIERRA LEONE

15 h 30	15e séance* (privée)	Salle de conférence 7

* À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies dans la même salle. À la suite de la réunion, le Président tiendra une réunion d'information pour la presse.

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-fourth session

Open-ended Informal Consultations of the Plenary on Agenda Item 49 (b) (The Millennium Assembly of the United Nations)

3 p.m.	8th meeting (closed)	Conference Room 4

Introduction of the draft outcome document by the President of the General Assemblly

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Cinquante-quatrième session

Consultations officieuses de la plénière à participation non limitée sur l'alinéa b) du point 49 b) de l'ordre du jour (L'Assemblée du millénaire)

15 heures	8e séance (privée)	Salle de conférence 4

Présentation du projet de document final par le Président de l'Assemblée générale

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.- 1 p.m.	28th meeting (closed)	Conference Room 4

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

10 a.m.- 1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 9

AD HOC WORKING GROUP ON THE CAUSES OF CONFLICT AND THE PROMOTION OF DURABLE PEACE AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN AFRICA

Third session

3 p.m.- 6 p.m.	11th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE ILLICIT TRADE IN SMALL ARMS AND LIGHT WEAPONS IN ALL ITS ASPECTS

Informal intersessional meeting

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	28e séance (privée)	Salle de conférence 4

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 9

GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL CHARGÉ D'EXAMINER LES CAUSES DES CONFLITS ET LA PROMOTION D'UN PAIX ET D'UN DÉVELOPPEMENT DURABLE EN AFRIQUE

Troisième session

15 heures à 18 heures	11e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ILLICITE DES ARMES LÉGÈRES SOUS TOUS SES ASPECTS

Réunion intersessions officieuse

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2

INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION

Fifty-second session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 2000

Operational activities segment

10 a.m.-1 p.m.	28th meeting	Economic and Social Council Chamber

Operational activities of the United Nations for international development cooperation [3]

Policy exchange with executive heads of the United Nations Development Programme, the United Nations Population Fund, the United Nations Children's Fund and the World Food Programme (E/2000/7, E/2000/36, Supplement No. 16, E/2000/20, E/2000/54, E/2000/CRP.1)

Introduction and general discussion

3 p.m.-4 p.m.	29th meeting	Economic and Social Council Chamber

Operational activities of the United Nations for international development cooperation [3]

Policy exchange with executive heads of the United Nations Development Programme, the United Nations Population Fund, the United Nations Children's Fund and the World Food Programme (E/2000/7, E/2000/36, Supplement No. 16, E/2000/20, E/2000/54, E/2000/CRP.1)

Continuation and conclusion of general discussion

4 p.m.-6 p.m.	Economic and Social Council Chamber

Operational activities of the United Nations for international development cooperation [3]

Continuation and conclusion of outstanding items

Adoption of resolutions based on the work of the segment

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE

Cinquante-deuxième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 2000

Débat consacré aux activités opérationnelles

10 heures à 13 heures	28e séance	Salle du Conseil économique et social

Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement [3]

Échange d'idées générales avec les chefs de secrétariat du Programme des Nations Unies pour le développement, du Fonds des Nations Unies pour la population, du Fonds des Nations Unies pour l'enfance et du Programme alimentaire mondial (E/2000/7, E/2000/36, Supplement No 16, E/2000/20, E/2000/54, E/2000/CRP.1)

Présentation et débat général

15 heures à 16 heures	29e séance	Salle du Conseil économique et social

Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement [3]

Échange d'idées générales avec les chefs de secrétariat du Programme des Nations Unies pour le développement, du Fonds des Nations Unies pour la population, du Fonds des Nations Unies pour l'enfance et du Programme alimentaire mondial (E/2000/7, E/2000/36, Supplement No 16, E/2000/20, E/2000/54, E/2000/CRP.1)

Suite et fin du débat général

16 heures à 18 heures	Salle du Conseil économique et social

Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement [3]

Suite et fin de l'examen des questions restant en suspens

Adoption des résolutions sur la base des travaux du débat

10 a.m. - 11 a.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Informal consultations under the chairmanship of H.E. Mr. Bagher Asadi (Islamic Republic of Iran), to discuss options for placing the United Nations Forum on Forests within the United Nations system intergovernmental machinery

11 a.m.- 1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Informal consultations on the coordination segment under the chairmanship of Mr. Peter Huber (Austria)

3 p.m.- 6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Informal consultations on the humanitarian affairs segment under the chairmanship of Mrs. Monika Rühl (Switzerland)

Informal (informal) consultations

Informal (informal) consultations on draft resolutions for the operational activities segment will be held under the chairmanship of Dr. Atul Khare (India) *today*, from 1 p.m. to 3 p.m. in Conference Room A.

Informal (informal) consultations

Informal (informal) consultations under the chairmanship of Mr. Grant Robertson (New Zealand) on the general segment (restructuring and revitalization of the United Nations in the economic, social and related fields) will be held *today*, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 9.

Informal (informal) consultations

Informal (informal) consultations on the humanitarian affairs segment will be held under the chairmanship of Mrs. Monika Rühl (Switzerland), *today*, 18 July 2000, from 7 p.m. to 12 midnight in Conference Room 6.

Briefing

As part of the preparations for the humanitarian affairs segment of the substantive session of the Economic and Social Council, there will be an informal briefing on lessons learned from natural disasters, under the chairmanship of the Vice-President of the Council, Dr. Vladimir Sotirov, *today*, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 5, by the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies, with the Office for Coordination of Humanitarian Affairs and the United Nations Development Programme.

10 heures à 11 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

Consultations officieuses, sous la conduite de S.E. M. Bagher Asadi (République islamique d'Iran), pour examiner les options pour le placement du Forum des Nations Unies sur les forêts au sein du mécanisme intergouvernemental du système des Nations Unies

11 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur le débat consacré aux questions de coordinatinoon, sous la conduite de M. Peter Huber (Autriche)

15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur le débat consacré aux questions humanitaires, sous la conduite de Mme Monika Rühl (Suisse)

Consultations officieuses (officieuses)

Des consultations officieuses (officieuses) sur des projets de résolution pour le débat consacré aux actvitiés opérationnelles, sous la conduite de M. Atul Khare (Inde), auront lieu *aujourd'hui* 18 juillet 2000 de 13 heures à 15 heures dans la salle de conférence A.

Consultations officieuses (officieuses)

Des consultations officieuses (officieuses) sur le débat général (restructuration et revitalisation de l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social et domaines connexes) auront lieu, sous la conduite de M. Grant Robertson (Nouvelle-Zélande), *aujourd'hui* 18 juillet 2000 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 9.

Consultations officieuses (officieuses)

Des consultations officieuses (officieuses) sur le débat consacré aux questions humanitaires, sous la conduite de Mme Monika Rühl (Suisse), auront lieu *aujourd'hui* 18 juillet 2000 de 19 heures à minuit dans la salle de conférence 6.

Réunion d'information

Dans le cadre des préparatifs du débat consacré aux affaires humanitaires de la session de fond du Conseil économique et social, la Fédération internationale des sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, avec le Bureau de la coordination des affaires humanitaire et le Programme des Nations Unies pour le développement, tiendra une réunion d'information officieuse sur les enseignements retirés des catastrophes naturelles, sous la conduite du Vice-Président du Conseil, M. Vladimir Sotirov, *aujourd'hui* 18 juillet 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 18 July 2000

GROUP OF 77
(on the operational activities segment of the Economic and Social Council)

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77
(on the general segment of the Economic and Social Council: (i) INSTRAW; (ii) indicators)

1.15 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

* * *

Special presentation

A presentation on the long-term Capital Master Plan for United Nations Headquarters will be made for Member States by the Under-Secretary-General for Management and the Assistant Secretary-General for Central Support Services *today*, 18 July 2000, at 3.30 p.m. in Conference Room 1. The Capital Master Plan is the subject of a report by the Secretary-General to the fifty-fifth session of the General Assembly.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 18 juillet 2000

GROUPE DES 77
(débat du Conseil économique et social consacré aux activités opérationnelles)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77
(débat générale du Conseil économique et social : i) INSTRAW; ii) indicateurs)

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

Exposé spécial

Le Secrétaire général adjoint à la gestion et le Sous-Secrétaire général aux services centraux d'appui feront un exposé sur le Plan-cadre d'équipement à long terme pour le Siège de l'Organisation des Nations Unies *aujourd'hui* 18 juillet 2000 à 15 h 30 dans la salle de conférence 1. Le Plan-cadre d'équipement est le sujet d'un rapport que le Secrétaire général présentera à la cinquante-cinquième session de l'Assemblée générale.

* * *

World Bank Seminar

In connection with the operational activities segment of the substantive session of the Economic and Social, a seminar entitled "A Briefing on the Comprehensive Development Framework and Poverty Reduction Strategy Papers", organized by the World Bank, will take place *today*, 18 July 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6. The speakers will be Mr. Pablo Guerrero, Head, Comprehensive Development Framework Secretariat, World Bank, and Mr. John Page, Director, Poverty Reduction Strategy Group, World Bank. Members of permanent missions, Secretariat staff and representative of non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

Announcement

As from Wednesday, 5 July 2000, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Announcement

The Web site of the Jamaican Presidency of the Security Council can be visited at the following address: http://www.un.int/jamaica/sc/.

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Séminaire de la Banque mondiale

Dans le cadre du débat consacré aux activités opérationnelles de la session de fond du Conseil économique et social, un séminaire intitulé "Une réunion d'information sur le cadre de développement intégré et le cadre stratégique de lutte contre la pauvreté", organisé par la Banque mondiale, aura lieu *aujourd'hui* 18 juillet 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6. M. Pablo Guerrero, Chef du Secrétariat du cadre de développement intégré (Banque mondiale), et M. John Page, Directeur du Groupe chargé de la stratégie de lutte contre la pauvreté (Banque mondiale), seront les conférenciers. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Avis

À partir du mercredi 5 juillet 2000, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Avis

Le sous-site Internet de la présidence jamaïcaine du Conseil de sécurité - disponible peut être consulté à l'adresse suivante : http://www.un.int/jamaica/sc/.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

Wednesday, 19 July 2000

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 2000

Humanitarian affairs segment

10 a.m. - 1 p.m.	30th meeting	Trusteeship Council Chamber

Special economic, humanitarian and disaster relief assistance [5] (A/54/855-E/2000/44, A/55/82-E/2000/61, A/55/90-E/2000/81, E/2000/CRP.3-5 (in English only) and E/2000/NGO/1)

Panel discussion with humanitarian coordinators on internally displaced persons

3 p.m. - 6 p.m.	31st meeting	Trusteeship Council Chamber

Special economic, humanitarian and disaster relief assistance [5] (A/54/855-E/2000/44, A/55/82-E/2000/61, A/55/90-E/2000/81, E/2000/CRP.3-5 (in English only) and E/2000/NGO/1)

Panel discussion with resident coordinators on natural disasters

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

Informal consultations under the chairmanship of H.E. Mr. Bagher Asadi (Islamic Republic of Iran) will take place on Wednesday, 19 July 2000, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 6, to discuss options for placing the United Nations Forum on Forests within the United Nations system intergovernmental machinery.

Informal consultations

Informal consultations on the general segment will be held under the chairmanship of Mr. Felix Mbayu (Cameroon) on Wednesday, 19 July 2000, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 6.

RÉUNIONS À VENIR

Mercredi 19 juillet 2000

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 2000

Débat consacré aux activités humanitaires

10 heures à 13 heures	30e séance	Salle du Conseil de tutelle

Assistance économique spéciale, aide humanitaire et secours en cas de catastrophe [5] (A/54/855-E/2000/44, A/55/82-E/2000/61, A/55/90-E/2000/81, E/2000/CRP.3 à 5 (en anglais seulement) et E/2000/NGO/1)

Réunion-débat avec les coordonnateurs humanitaires consacrée aux les personnes déplacées dans leur propre pays

15 heures à 18 heures	31e séance	Salle du Conseil de tutelle

Assistance économique spéciale, aide humanitaire et secours en cas de catastrophe [5] (A/54/855-E/2000/44, A/55/82-E/2000/61, A/55/90-E/2000/81, E/2000/CRP.3 à 5 (en anglais seulement) et E/2000/NGO/1)

Réunion-débat avec les coordonnateurs résidents consacrée aux catastrophes naturelles

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

Des consultations officieuses, sous la conduite de S.E. M. Bagher Asadi (République islamique d'Iran), auront lieu le mercredi 19 juillet 2000 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 6, pour examiner les options pour le placement du Forum des Nations Unies sur les forêts au sein du mécanisme intergouvernemental du système des Nations Unies.

Consultations officieuses

Des consultations officieuses sur le débat général auront lieu sous la conduite de M. Felix Mbayu (Cameroun), le mercredi 19 juillet 2000 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 6.

Informal (informal) consultations

Informal (informal) consultations on draft resolutions for the operational activities segment will be held under the chairmanship of Dr. Atul Khare (India) on Wednesday, 19 July 2000, from 3 p.m. to 10 p.m. in Conference Room A.

Informal (informal) consultations

Informal (informal) consultations will be held under the chairmanship of Mr. Ian Symons (United Kingdom) on basic indicators for the integrated and coordinated implementation and follow-up to major United Nations conferences and summits on Wednesday and Thursday, 19 and 20 July 2000, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 9.

Informal briefing

In the context of the humanitarian affairs segment of the substantive session of the Economic and Social Council, there will be an informal briefing on the use of technology in natural disasters on Thursday, 20 July 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6. The informal briefing will be chaired by the Vice-President of the Council, Dr. Vladimir Sotirov. Presentations will be made by the Office of Outer Space Affairs and the National Oceanographic and Atmospheric Institute.

Humanitarian affairs segment [item 5 of the provisional agenda]
*(19-20 July)**

In accordance with Council decision 1999/281 of 30 July 1999, the humanitarian affairs segment will focus on "Strengthening the coordination of humanitarian response and the role of technology in mitigating the effects of natural disasters and other humanitarian emergencies, including conflicts, with particular reference to the displacement of persons arising therefrom". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for 20 July are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. June Chesney (tel.: (212) 963-5742; fax: (212) 963-5935)).

General segment [items 6-14 of the provisional agenda]
*(21-27 July)**

The general segment will begin on 21 July (morning).

Conclusion of work (28 July).

* Revised programme of work.

Consultations officieuses (officieuses)

Des consultations officieuses (officieuses) sur des projets de résolution pour le débat consacré aux actvitiés opérationnelles, sous la conduite de M. Atul Khare (Inde), auront lieu le mercredi 19 juillet 2000 de 15 heures à 22 heures dans la salle de conférence A.

Consultations officieuses (officieuses)

Des consultations officieuses (officieuses), sous la conduit de M. Ian Symons (Royaume-Uni), auront lieu sur les indicateurs de base de l'application et du suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide de l'ONU le mercredi 19 et le jeudi 20 juillet de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 9.

Réunion d'information

Dans le cadre du débat consacré aux affaires humanitaires de la session de fond du Conseil économique et social, une réunion d'information officieuse sur l'utilisation de la technologie dans les situations de catastrophe naturelle aura lieu le jeudi 20 juillet 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6. La réunion sera présidée par le Vice-Président du Conseil, M. Vladimir Sotirov. Des exposés seront faits par le Bureau des affaires extra-atmosphériques et le National Oceanographic and Atmospheric Institute.

Débat consacré aux affaires humanitaires [point 5 de l'ordre du jour provisoire]
*(19-20 juillet)**

Conformément à la décision 1999/281 du Conseil datée du 30 juillet 1999, le débat consacré aux affaires humanitaires portera sur le thème "Le renforcement de la coordination de l'action humanitaire et le rôle de la technologie dans la réduction des effets des catastrophes naturelles et d'autres urgences humanitaires, y compris les conflits en particulier en ce qui concerne le déplacement des personnes qui en résulte". Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le 20 juillet sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney (tél. : (212) 963-5742; télécopieur: (212) 963-5935)).

Débat général [points 6 à 14 de l'ordre du jour provisoire]
*(21-27 juillet)**

Le Conseil commencera le débat général le 21 juillet (matini).

Achèvement des travaux (28 juillet).

* Programme de travail révisé.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Panel discussion

In connection with the humanitarian affairs segment of the substantive session of the Economic and Social Council, there will be a panel discussion on "Traumatic Stress in Humanitarian Emergencies", organized by the Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, on Wednesday, 19 July 2000, from 6.15 p.m. to 7.45 p.m. in Conference Room 5. Dr. Matthew Friedman, Executive Director of the National Center for Post-Traumatic Stress Disorder (United States), and Dr. Joop de Jong, Director of the Transcultural Psychosocial Organization, will make presentations, followed by remarks by representatives of WHO, UNICEF and the International Rescue Committee.

* * *

Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on Their Destruction

The Second Meeting of the States Parties to the Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on Their Destruction will take place from 11 to 15 September 2000 at the Palais des Nations in Geneva.

The list of speakers for the general exchange of views, to take place on 11 and 12 September, is opened at the Department for Disarmament Affairs at United Nations Headquarters. Delegations wishing to inscribe their names on the list are kindly asked to inform the Secretariat (room S-3151D; tel.: (212) 963-8199).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Réunion-débat

Dans le cadre du débat consacré aux affaires humanitaires de la session de fond du Conseil économique et social, une réunion-débat sur le thème "Le stress traumatique dans les situations d'urgence humanitaire", organisé par le Bureau de la co-ordination des affaires humanitaires, aura lieu le mercredi 19 juillet 2000 de 18 h 15 à 19 h 45 dans la salle de conférence 5. M. Matthew Friedman, Directeur exécutif du National Center for Post-Traumatic Stress Disorder (États-Unis), et M. Joop de Jong, Directeur de la Transcultural Psychosocial Organization, feront des exposés, qui seront suivis d'observations des représentants de l'OMS, de l'UNICEF et du Comité international de secours.

* * *

Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction

La deuxième réunion des États parties à la Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction aura lieu du 11 au 15 septembre 2000 au Palais des Nations à Genève.

La liste des orateurs pour le débat général, qui aura lieu les 11 et 12 septembre, est ouverte au Département des affaires de désarmement au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Les délégations qui souhaitent inscrire leurs noms sur la liste sont priées d'en informer le Secrétariat (bureau S-3151D; tél. : (212) 963-8199).

SUMMARY OF MEETINGS

Monday, 17 July 2000

SECURITY COUNCIL

4172nd meeting

The responsibility of the Security Council in the maintenance of international peace and security: HIV/AIDS and international peacekeeping operations

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Indonesia, Malawi, Uganda and Zimbabwe, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Dr. Peter Piot, Executive Director of the Joint United Nations Programme on HIV/AIDS.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2000/696, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council began its consideration of the item and heard a statement by the Executive Director of the Joint United Nations Programme on HIV/AIDS.

Statements were made by the representatives of the United States, Namibia, Argentina, Tunisia, the United Kingdom, Canada, Malaysia, Ukraine, Mali, the Netherlands and Bangladesh, and by the President, speaking in his capacity as the Minister for Foreign Affairs of Jamaica, as well as by the representative of France (speaking in his national capacity and also on behalf of the European Union and the Central and Eastern European countries associated with the European Union – Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Poland, Romania, Slovakia and Slovenia – and the associated countries Cyprus, Malta and Turkey, which aligned themselves with the statement).

The Council then heard statements by the representatives of Zimbabwe, Indonesia, Malawi and Uganda.

Dr. Piot responded to comments and questions posed by members of the Council.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/2000/696).

Decision: The draft resolution (S/2000/696) received 15 votes in favour, none against, and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1308 (2000).

APERÇU DES SÉANCES

Lundi 17 juillet 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4172e séance

La responsabilité du maintien de la paix et de la sécurité internationale incombant au Conseil de sécurité : le VIH/ sida et les opérations internationales de maintien de la paix

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants de l'Indonésie, du Malawi, de l'Ouganda et du Zimbabwe à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Comme le Conseil en a été préalablement convenu en consultation, le Président, avec l'accord du Conseil, adresse une invitation en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil à M. Peter Piot, Directeur exécutif du Programme commun des Nations Unies sur le VIH/sida.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2000/696, qui a été établi au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration du Directeur exécutif du Programme commun des Nations Unies sur le VIH/sida.

Des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis, de la Namibie, de l'Argentine, de la Tunisie, du Royaume-Uni, du Canada, de la Malaisie, de l'Ukraine, du Mali, des Pays-Bas et du Bangladesh, et par le Président, parlant en qualité de Ministre des affaires étrangères de la Jamaïque, ainsi que par le représentant de la France (parlant en sa qualité nationale et également au nom de l'Union européenne et des pays de l'Europe centrale et orientale associés à l'Union européenne – Bulgarie, Estonie, Hongrie, Pologne, République tchèque, Roumanie, Slovaquie et Slovénie – et des pays associés, Chypre, Malte et la Turquie, qui s'alignent sur la déclaration).

Le Conseil entend ensuite des déclarations des représentants du Zimbabwe, de l'Indonésie, du Malawi et de l'Ouganda.

M. Piot répond aux observations et questions des membres du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/2000/696).

Décision : Le projet de résolution (S/2000/696) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1308 (2000).

4173rd meeting

The situation in Sierra Leone

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/2000/24).

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES 12th meeting

Adoption of the agenda

The Committee approved the agenda, without objection.

Economic and other activities which affect the interests of peoples of the Non-Self-Governing Territories (A/AC.109/2000/L.12)

Military activities and arrangements by colonial Powers in Territories under their administration (A/AC.109/2000/L.13)

The Chairman drew members' attention to the various working papers presented by the Secretariat, in which were contained references to these two items, as well as to a draft resolution on economic and other activities and a draft decision on military activities, contained in A/AC.109/2000/L.12 and A/AC.109/2000/L.13, respectively.

The Committee adopted draft resolution A/AC.109/2000/L.12 without a vote (A/AC.109/2000/27).

Following a statement by the representative of the Russian Federation, the Committee adopted draft decision A/AC.109/2000/L.13 without a vote (A/AC.109/2000/28).

Draft report of the Pacific Regional Seminar

The Chairman drew attention to the draft report of the Regional Seminar, contained in document A/AC.109/2000/CRP.1.

Following statements by the representatives of the Islamic Republic of Iran, Fiji and Antigua and Barbuda, the Committee decided to adopt the draft report of the Pacific Regional Seminar, as well as annex it to the report of the Committee for submission to the General Assembly.

Organization of work

The Chairman made a statement.

4173e séance

La situation en Sierra Leone

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/2000/24).

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX 12e séance

Adoption de l'ordre du jour

Sans opposition, le Comité approuve l'ordre du jour.

Activités économiques et autres qui font obstacle aux intérêts économiques et autres des peuples des territoires non autonomes (A/AC.109/2000/L.12)

Activités militaires des puissances coloniales et dispositions de caractère militaire prises par elles dans les territoires sous leur administration (A/AC.109/2000/L.13)

Le Président appelle l'attention des membres sur divers documents de travail présentés par le Secrétariat contenant des références aux questions, ainsi que sur un projet de résolution sur les activités économiques et autres (A/AC.109/2000/L.12) et un projet de décision relatif aux activités militaires (A/AC.109/2000/L.13).

Le Comité adopte le projet de résolution A/AC.109/2000/L.12 sans vote (A/AC.109/2000/27).

Après avoir entendu une déclaration du représentant de la Fédération de Russie, le Comité adopte le projet de décision A/AC.109/2000/L.13 sans vote (A/AC.109/2000/28).

Projet de rapport sur le Séminaire régional du Pacifique

Le Président appelle l'attention sur le projet de rapport du Séminaire régional du Pacifique figurant dans le document A/AC.109/2000/CRP.1.

Après avoir entendu des déclarations des représentants de la République islamique d'Iran, de Fidji et d'Antigua-et-Barbuda, le Comité décide d'adopter le projet de rapport du Séminaire régional du Pacifique et de le porter à l'annexe du rapport du Comité qui sera soumis à l'Assemblée générale.

Organisation des travaux

Le Président prend la parole.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 2000

High-level meeting of the operational activities segment

26th meeting

Operational activities of the United Nations for international development cooperation [3]

(a) Follow-up to policy recommendations of the General Assembly and the Council

(i) Resources and funding of the operational activities for development

(ii) Simplification and harmonization of programming, operational and administrative procedures

The Council began its consideration of the agenda sub-items.

The Vice-President of the Council, H.E. Mr. Bernd Niehaus (Costa Rica), made a statement.

The Under-Secretary-General for the Economic and Social Affairs made an introductory statement.

Statements were made by the representatives of France (on behalf of the European Union, as well as Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia and Slovenia, Cyprus, Malta and Turkey), Brazil, Norway, Cuba, Pakistan, Colombia, India, Japan, the Russian Federation, the Czech Republic and China.

Statements were also made by the observer for Nigeria (on behalf of the Group of 77 and China), as well as by the observer for Switzerland.

The representatives of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization and the World Food Programme also made statements.

27th meeting

Note: The summary of the 27th meeting of the Economic and Social Council will appear in the next issue of the *Journal* (No. 2000/137).

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 2000

Réunion de haut niveau du débat consacré aux activités opérationnelles

26e séance

Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement [3]

a) Suite donnée aux recommandations de l'Assemblée générale et du Conseil

i) Ressources et financement des activités opérationnelles de développement

ii) Simplification et harmonisation des procédures de programmation et des procédures opérationnelles et administratives

Le Conseil commence l'examen de ces questions.

Le Vice-Président du Conseil, S.E. M. Bernd Niehaus (Costa Rica), fait une déclaration.

Le Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales fait une déclaration liminaire.

Des déclarations sont faites par les représentants de la France (au nom de l'Union européenne, ainsi que de la Bulgarie, de l'Estonie, de la Hongrie, de la Lettonie, de la Lituanie, de la Pologne, de la République tchèque, de la Roumanie, de la Slovaquie et de la Slovénie, de Chypre, de Malte et de la Turquie), du Brésil, de la Norvège, de Cuba, du Pakistan, de la Colombie, de l'Inde, du Japon, de la Fédération de Russie, de la République tchèque et de la Chine.

Des déclarations sont faites aussi par l'observateur du Nigéria (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), ainsi que par l'observateur de la Suisse.

Les représentants de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture et du Programme alimentaire mondial prennent également la parole.

27e séance

Note : L'aperçu de la 27e séance du Conseil économique et social paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 2000/137).

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fifty-second session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 14 JULY 2000

2640th meeting

State responsibility

The Commission concluded its consideration of addendum 1 to the third report of the Special Rapporteur (A/CN.4/507/Add.1) and referred draft articles 45, 45 *bis* and 46 *bis* to the Drafting Committee.

The Special Rapporteur introduced addendum 2 to his third report (A/CN.4/507/Add.2).

The Chairman of the Working Group, Mr. Rosenstock, read out the following composition of the Working Group : Chairman: Mr. R. Rosenstock; Members: Mr. J.C. Baena Soares, Mr. R. Goco, Mr. J. Kateka, Mr. G. Pambou-Tchivounda and Mr. C. Yamada.

Reservation to treaties

The Chairman of the Drafting Committee introduced the report of that Committee on reservations to treaties (A/CN.4/L.599).

The Commission adopted on first reading draft guidelines 1.1.8 (Reservations made under exclusionary clauses), 1.4.6 (Unilateral statements made under an optional clause), 1.4.7 (Unilateral statements providing for a choice between the provisions of a treaty), 1.7 (Alternatives to reservations and interpretative declarations), 1.7.1 (Alternatives to reservations) and 1.7.2 (Alternatives to interpretative declarations).

* * *

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Sixty-ninth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 14 JULY 2000

1947th and 1948th meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [4]

The Committee continued and concluded its consideration of the second periodic report of Ireland (CCPR/C/IRL/98/2).

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquante-deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 14 JUILLET 2000

2640e séance

Responsabilité des États

La Commission termine l'examen de l'additif 1 au troisième rapport du Rapporteur spécial (A/CN.4/507/Add.1) et renvoie les projets d'article 45, 45 *bis* et 46 *bis* au Comité de rédaction.

Le Rapporteur spécial présente l'additif 2 de son troisième rapport (A/CN.4/507/Add.2).

Le Président du Groupe de travail, M. Rosenstock, donne lecture de la composition du Groupe de travail : Président : M. R. Rosenstock; Membres : M. J.C. Baena Soares, M. R. Goco, M. J. Kateka, M. G. Pambou-Tchivounda et M. C. Yamada.

Réserves aux traités

Le Président du Comité de rédaction présente le rapport de ce comité sur les réserves aux traités (A/CN.4/L.599).

La Commission adopte, en première lecture, les projets de directive 1.1.8 (Réserves faites en vertu de clauses d'exclusion), 1.4.6 (Déclarations unilatérales faites en vertu d'une clause facultative), 1.4.7 (Déclarations unilatérales opérant un choix entre les dispositions d'un traité), 1.7 (Alternatives aux réserves et déclarations interprétatives), 1.7.1 (Alternatives aux réserves) et 1.7.2 (Alternatives aux déclarations interprétatives).

* * *

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Soixante-neuvième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 14 JUILLET 2000

1947e et 1948e séances

Examen des rapports présentés par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte

Le Comité poursuit et termine l'examen du deuxième rapport périodique de l'Irlande (CCPR/C/IRL/98/2).

Consideration of communications under the Optional Protocol [6]

The Committee considered the item in closed session.

MONDAY, 17 JULY 2000

1949th and 1950th meetings

Consideration of communications under the Optional Protocol [6]

The Committee considered the item in closed session.

The Committee considered the draft general comments on article 4 in open session.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Rome Statute of the International Criminal Court. Rome, 17 July 1998

Signature: Bosnia and Herzegovina (17 July 2000)

ANNOUNCEMENTS

Exhibition

In connection with the humanitarian affairs segement of the substantive session of the Economic and Social Council, the opening of the exhibition "Towards Reduction of Natural Disasters: The Journey of Latin America and the Caribbean", organized by the Permanent Mission of Colombia, jointly with PAHO/WHO, will take place on Wednesday, 19 July 2000, at 9.15 a.m. in the first basement of the Secretariat Building (near the Viennese Café). Members of permanent missions, Secretariat staff, representative of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif [6]

Le Comité examine la question en séance privée.

LUNDI 17 JUILLET 2000

1949e et 1950e séances

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif [6]

Le Comité examine la question en séance privée.

Le Comité examine ensuite le projet d'observations générales relatif à l'article 4 en séance publique.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Rome, 17 juillet 1998

Signature : Bosnie-Herzégovine (17 juillet 2000)

AVIS

Exposition

Dans le cadre du débat consacré aux affaires humanitaires de la session de fond du Conseil économique et social, l'ouverture de l'exposition, intitulée "Vers la réduction des catastrophes naturelles : l'expérience de l'Amérique latine et des Caraïbes ", organisée par la Mission permanente de la Colombie, con-jointement avec OPS/OMS, aura lieu le mercredi 19 juillet 2000 à 9 h 15 au premier sous-sol du bâtiment du Secrétariat (près du Café Viennois). Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

00-51920